Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2022
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

Decisione

concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni in occasione della manifestazione aeronautica pubblica «Hunterfest» che si terrà a St. Stephan (LSTS) dal 19 al 20 agosto 2022

del 19 aprile 2022

Autorità di decisione:	Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna
Oggetto:	Lo spazio aereo indicato nell'allegato alla presente decisione è riclassificato a tempo determinato in una zona regolamentata, attivabile temporaneamente (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno della zona regolamentata sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano agli addestramenti e alle esibizioni.
Basi giuridiche:	Secondo gli articoli 8*a* e 40 della legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS *748.0*) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS *748.132.1*), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. Per garantire la sicurezza aerea, in virtù dell'articolo 10 dell'ordinanza del DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS *748.121.11*), l'UFAC può designare zone regolamentate e zone pericolose. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate restrizioni. In virtù dell'articolo 8*a* capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della decisione:

1. Conformemente all'allegato della presente decisione, lo spazio aereo in esso indicato è riclassificato in una zona regolamentata attivabile temporaneamente.
2. Inoltre vengono fissate le seguenti condizioni di utilizzazione:
   - 2.1 All'interno della TEMPO RA attivata sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano alle esibizioni acrobatiche o ai necessari addestramenti. I voli di ricerca e salvataggio (SAR) e i voli di aeroambulanza (HEMS) sono ammessi a condizione di rispettare la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP), capitolo ENR 5.1 – §1.1.
   - 2.2 La TEMPO RA può essere attivata esclusivamente alle date e agli orari indicati nell'allegato 2 alla presente decisione. Gli orari esatti di attivazione della TEMPO RA sono pubblicati in anticipo mediante Notice to Airmen (NOTAM) e sono consultabili attraverso il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
   - 2.3 La velocità massima ammessa nella TEMPO RA attivata per eseguire addestramenti ed esibizioni aeronautiche con velivoli a reazione civili di tipo Hunter e Vampire (in passato impiegati nell'aviazione militare), al di sotto del FL 100, viene aumentata a Mach 0,90. Nella zona cuscinetto («Activity Buffer», fascia larga 2 NM all'esterno del perimetro della TEMPO RA) possono essere eseguiti addestramenti ed esibizioni aeronautiche con i velivoli a reazione civili, ex militari, di tipo Hunter e Vampire soltanto a condizione di rispettare tutte le regole del traffico aereo normalmente vigenti. La Patrouille Suisse delle Forze aeree svizzere è autorizzata a effettuare le sue esibizioni in questa zona cuscinetto creata per i voli d'addestramento e di dimostrazione dei velivoli a reazione civili, ex militari, di tipo Hunter e Vampire, vale a dire fino al limite dello spazio aereo pubblicato.
   - 2.4 Le attivazioni della TEMPO RA devono poter essere richieste alla frequenza 120.055 MHz.
   - 2.5 L'altitudine massima della TEMPO RA è stabilita a FL 150, ma è limitata a FL 130 durante le ore di esercizio MIL ON.

3. Tutte le domande che violano i numeri 1 e 2 del dispositivo sono respinte nella misura in cui si debba entrare nel merito e non siano prive di oggetto.
4. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 19 agosto 2022.
5. I costi della presente decisione, pari a franchi 1000.–, sono posti a carico dell'Hunterverein Obersimmental.
6. la presente decisione è notificata all'Hunterverein Obersimmental, alle Forze aeree e alla Military Aviation Authority tramite lettera raccomandata con avviso di ricevimento; una copia della decisione è trasmessa mediante lettera raccomandata a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere. La decisione è inoltre pubblicata in forma sintetica nel Foglio federale in lingua tedesca, francese e italiana e inoltre può essere scaricata dal sito Internet dell'UFAC (www.bazl.admin.ch) o richiesta telefonicamente all'UFAC al numero 058 467 40 53.

Destinatari: La presente modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, quindi, sulla sicurezza del traffico aereo.

Deposito pubblico: La decisione viene notificata a tutti gli utenti dello spazio aereo tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per iscritto all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture.

Rimedi giuridici:	Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni dinanzi al Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 San Gallo. Conformemente all'articolo 22*a* capoverso 1 lettera a della legge federale del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS *172.021*), il termine non decorre dal settimo giorno precedente la Pasqua al settimo giorno successivo alla Pasqua inclusi. L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia. Deve inoltre contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

27 aprile 2022

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il Vicedirettore, Martin Bernegger

Allegato
alla decisione del 19 aprile 2022 concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni in occasione della manifestazione aeronautica pubblica «Hunterfest» che si terrà a St. Stephan (LSTS) dal 19 al 20 agosto 2022

TEMPO RA St. Stephan

A Circle of 7NM radius centered ARP LSTS (46°29'51" N / 007°24'45" E ELEV 3304FT), WEST BOUNDARY = LINE LE MOURET – WILDHORN, *only within airspace class E/G.*

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL150

Dates: 19th and 20th August 2022, daily between 0900UTC–1000UTC and 1130UTC–1430UTC.